



## MULTI CAPSULE Coffee Machine 3-1

01249452.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRICIÓN DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIŠ CZEŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



## EN Instruction manual

### SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Farm houses.

- Children shall not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

### Cleaning and maintenance

- Never immerse the cord, plug, or appliance itself in water or other liquids.
- Always unplug the machine and make sure cool down before you clean it.
- All the non-electrical parts can be washed in warm soapy water. Dry thoroughly before reusing. These parts are not dishwasher safe. Never use abrasive detergents.

### Descaling

- The appliance has to be descaled every month, otherwise the coffee taste will become bad and the scale deposited inside the machine may cause permanent and irreparable damage to the machine.
- Never clean the machine with vinegar. This causes damage and makes your coffee taste bad.
- Damage caused by incorrect descaling or failure to decalcify is not covered by the guarantee.
- Caution: beware of hot water!
- Recommendations: purchase commercially available decalcifying solution (decalcifying liquid), diluted according to the manufacturer's instructions; pour the mixture in the water tank.
- Make sure there is no capsule inside the machine.
- Place a large bowl under the dispenser to collect the decalcification diluted and lime residues.
- Fill the water tank with water to maximum level mixed with decalcifying solution, make sure the solution is dissolved completely.
- Press the large cup button to run descaling water as you brew coffee normally, repeat for several times to run out the entire tank water.
- Repeat the process and run another tank of water mixed with decalcifying solution.
- Repeat the process to flush out the internal circuit with a tank of fresh water (without the decalcifying solution) to clean the internal circuit completely.

### PARTS DESCRIPTION

- Handle
- Buttons
- Water tank cover
- Water tank
- Brewing basket
- Drip tray cover
- Drip tray (removable)

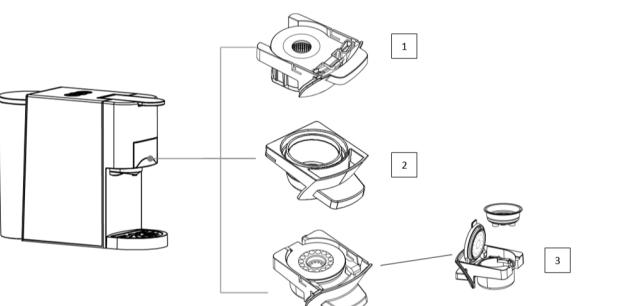
### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Caution: Improper handling of electrical equipment is dangerous and can be lethal. Please pay attention to the safety precautions in this manual, in particular the following:
- Warning! There is a sharp needle upper the capsule adaptor. Do not put your hand or finger close to any part near the needle after the adaptor has been removed.
- Do not operate the machine with an empty water tank or water is less than MINIMUM level.
- Do not open the handle when the machine is brewing.
- Be careful, the adaptor can be very hot after brewing!
- Always pull out the power plug before cleaning the machine.
- Only use the machine in a dry room.
- Thoroughly rinse out the water tank with fresh water before using for the first time. Clean the machine using a damp cloth only. There are two ways to fill the water tank: directly into the machine, by using for example a jug, or by removing the water tank.
- Filling without removing the tank:
  - Raise the water tank cover.
  - Fill the tank with cold fresh water.
  - The maximum capacity is 0.6 liter.
  - Replace the tank cover.
- Filling by removing the water tank:
  - Hold the water tank tilted to remove it from the machine.
  - Fill the tank up to the "MAX" mark with cold fresh water (the maximum capacity is 0.6 liter).
  - Slide the water tank slowly on water tank base, when the water tank outlet is inserted in the inlet receptacle, push firmly to lock the water tank.



- Before using for the first time or after long pauses (e.g. holidays), the machine must be flushed. This short procedure can thoroughly flush and clean the internal pipes.
- Press the on/off switch.
- The lights at the buttons will become steady on when the machine is heated up.
- Heating up time is approximately 45 seconds.
- Press the large coffee button, wait for the appliance to complete flushing.
- Before pressing the button, make sure that:
  - the handle is closed without a capsule inside.
  - the water tank is full.
  - the water tank is firmly in place, otherwise water may leak.
  - a large bowl (250ml size or above) is placed under the dispenser.
- Open the handle when the flushing process has finished.
- Empty the bowl.

### ADAPTERS



This machine uses multiple adapters, see below for information:  
 1: Nespresso capsules  
 2: Dolce Gusto capsules  
 3: E.S.E. Coffee pads

### USE

#### Nespresso®\* capsule

- Open the handle.
- Pull out the brewing basket for Nespresso®\* capsules.
- Press the brewing basket cover lid.
- Insert a capsule into the brewing basket.
- Push in the brewing basket with capsule.
- Close the handle.
- Place a cup under the dispenser.

Press the desired coffee button only once.

- The selected button will blink and the machine will start brewing, when the brewing process is complete, dispensing will stop automatically when the default brewing time is reached, for small cup 25 seconds and for large cup 47 Seconds. This default setting time can be adjusted to suit personal taste.

Raise the handle and pull out the brewing basket to inject the used capsule into the container.

After pressing the button, the desired button led flash a few seconds first, then the brewing will start. The flash process is for heating, this is the normal procedure.

#### Dolce-Gusto® capsule

- Open the handle.
- Pull out the brewing basket for Dolce-Gusto® capsules.
- Insert a capsule to the brewing basket.
- Push in the brewing basket with capsule.
- Close the handle.

Place a cup under the dispenser.

Press the desired coffee button only once.

- The selected button will blink and the machine will start brewing, when the brewing process is complete, dispensing will stop automatically when the default brewing time is reached, for small cup 25 seconds and for large cup 47 Seconds. This default setting time can be adjusted to suit personal taste.

Raise the handle and pull out the brewing basket to inject the used capsule into the container.

After pressing the button, the desired button led flash a few seconds first, then the brewing will start. The flash process is for heating, this is the normal procedure.

#### E.S.E. coffee pod

- Open the handle.
- Pull out the brewing basket.
- Place the E.S.E. coffee pod adapter into the brewing basket.
- Put an E.S.E. coffee pod into the adapter.
- Push the brewing basket into the machine.
- Close the handle.

Press the desired coffee button only once.

- The selected button will blink and the machine will start brewing, when the brewing process is complete, dispensing will stop automatically when the default brewing time is reached, for small cup 25 seconds and for large cup 47 Seconds. This default setting time can be adjusted to suit personal taste.

Raise the handle and pull out the brewing basket to inject the used capsule into the container.

After pressing the button, the desired button led flash a few seconds first, then the brewing will start. The flash process is for heating, this is the normal procedure.

Place a cup under the dispenser.

- Press the desired coffee button only once.
- The selected button will blink and the machine will start brewing, when the brewing process is complete, dispensing will stop automatically when the default brewing time is reached, for small cup 25 seconds and for large cup 47 Seconds. This default setting time can be adjusted to suit personal taste.

After pressing the button, the desired button led flash a few seconds first, then the brewing will start. The flash process is for heating, this is the normal procedure.

Note: \*Brand of a third party that is not affiliated with Princess.

### Automatically power-off function

- The machine will automatically power off and go into energy saving mode when there is no operation within 15 minutes. Press any of the buttons to activate the machine again.

### Coffee volume setting

The amount of coffee can be changed by adjusting the default brewing time to suit personal taste.

#### Small Cup volume setting:

- Put the cup under the coffee spout.
- Press and hold the small cup button until you get the coffee you want (Min: 15s, Max: 90s).

#### Large Cup volume setting:

- Put the cup under the coffee spout.
- Press and hold the large cup button until you get the coffee you want (Min: 15s, Max: 90s).

### Factory default setting

- Press the large cup button, insert the plug to the socket. The indicator light of buttons will flash twice. The machine will come back to factory default settings.

### TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
No coffee is brewed.	- The water tank is empty.	- Fill the water tank.
The coffee is not hot enough.	- Cups / mugs are cold. - Scale build-up in machine. - Cold machine.	- Preheat cup / mug. - Descaling. - Brew a cup of water to warm up the circuit.
Water on table.	- Water tank is leaking. - Drip tray is full of water.	- Check if the valve on water tank is stuck. - Empty the drip tray.
Handle cannot close.	- The brewing basket is not placed well.	- Push the brewing basket into correct position.

### ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point of the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu).

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.

Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.

Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.

De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.

Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogen of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- Personalskeuken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
- Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
- Bed & Breakfast-type omgevingen.
- Boerderijen.

2. Vullen door het waterreservoir te verwijderen:

- Houd het waterreservoir zoals getoond in een gekantelde hoek om het uit het apparaat te verwijderen.

- Til het deksel van het waterreservoir op.

- Vul het reservoir met koud, vers water.

- De maximale capaciteit is 0,6 liter.

- Plaats het deksel van het reservoir terug.

3. Vullen voor de hoeveelheid koffie:

- Til de deksel van de koffie uit.

- Houd de koffie voor een grote kop ingedrukt tot de kop de gewenste hoeveelheid koffie bevat (min.: 15 sec., max.: 90 sec.).

Instelling voor de hoeveelheid koffie

U kunt de hoeveelheid koffie wijzigen door de standaardbereidingsijd aan te passen aan uw persoonlijke smaak.

Instelling voor een kleine kop:

- Plaats de koffie onder de koffietuit.

- Houd de koffie voor een grote kop ingedrukt tot de kop de gewenste hoeveelheid koffie bevat (min.: 15 sec., max.: 90 sec.).

Fabrieksinstelling

- Druk op de knop voor een grote knop, steek de stekker in het stopcontact. Het indicatielampje van de knoppen knippert twee keer. De fabrieksinstellingen van het apparaat worden hersteld.

### PROBLEEM OPLOSSEN

#### PROBLEEM

#### OORZAAK

#### OPLOSSING

#### Er wordt geen koffie bereid.

#### - Het waterreservoir is leeg.

De koffie is niet warm genoeg.	- De kop/mok is koud. - Kalkaanslag in het apparaat. - Het apparaat is koud.	- Verwarm de kop/mok voor. - Ontkalk het apparaat. - Bereid een kop met alleen water om het circuit voor te verwarmen.
Water op de ondergrond.	- Het waterreservoir lekt. - De lekbak is vol.	- Controleer of de klep van het waterreservoir vast zit. - Giet de lekbak leeg.
De handgreep kan niet worden gesloten.	- De bereidingshouder is niet goed geplaatst.	- Duw de bereidingshouder in de juiste stand.

## MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishavd worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

**Support**  
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu)

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
  - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
  - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
  - Environnements de type chambre d'hôtes.
  - Fermes.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.

### Nettoyage et entretien

- N'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil lui-même dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- Débranchez toujours la machine et assurez-vous qu'elle a suffisamment refroidi avant son nettoyage.
- Toutes les pièces non électriques sont lavables à l'eau chaude savonneuse. Séchez-les complètement avant de les réutiliser. Ces pièces ne se lavent pas au lave-vaisselle. N'utilisez jamais de détergent abrasif.
- L'appareil doit être détartré chaque mois sinon l'arôme du café s'appauvrit et le dépôt de tartre dans la machine peut l'endommager de manière permanente et irréparable.

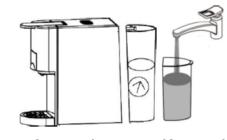
- Ne jamais nettoyer la machine au vinaigre. Ceci pourrait l'endommager, et donner un mauvais goût à votre café.
- Les dommages causés par un détartrage inapproprié ou un défaut de détartrage ne sont pas couverts par la garantie.
- Avertissement : attention à l'eau chaude !
- Recommandations : achetez une solution détartrante (liquide détartrant) disponible dans le commerce, diluée selon les instructions du fabricant ; versez le mélange dans le réservoir d'eau.
- Vérifiez qu'il ne reste aucune capsule dans la machine.
- Placez un grand bol sous le distributeur pour recueillir les résidus de détartrage dilués et de calcaire.
- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau maximum avec de l'eau mélangée à une solution détartrante, assurez-vous que la solution est complètement dissoute.
- Appuyez sur le bouton lungo (grande tasse) pour faire couler l'eau de détartrage comme vous le faites normalement pour le café, répétez plusieurs fois pour faire couler toute l'eau du réservoir.
- Répétez le processus et faites couler un autre réservoir d'eau mélangée à une solution de détartrage.
- Répétez le processus pour rincer le circuit interne avec un réservoir d'eau douce (sans la solution détartrante) afin de nettoyer complètement le circuit interne.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

- Poignée
- Boutons
- Couvercle du réservoir d'eau
- Réservoir d'eau
- Compartiment de préparation
- Couvercle du bac de collecte
- Bac de collecte (amovible)

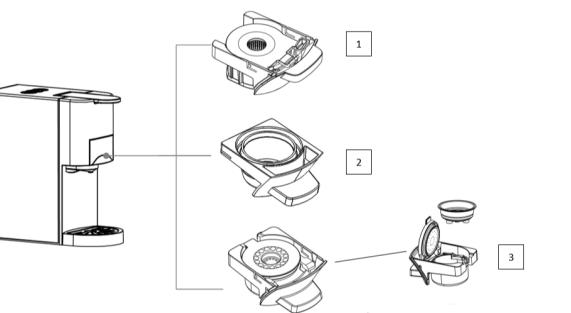
### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Attention : Une mauvaise manipulation des équipements électriques est dangereuse et peut se révéler fatale. Attention aux consignes de sécurité contenues dans ce manuel, en particulier les suivantes :
- Risque de brûlures : attention à l'eau chaude !
- Attention ! Il y a une aiguille pointue au-dessus de l'adaptateur de la capsule. Ne mettez pas votre main ou votre doigt près d'une pièce proche de l'aiguille après avoir retiré l'adaptateur !
- N'oubliez pas la poignée lorsque la machine est en train de faire du café. Attention : l'adaptateur peut être très chaud après la préparation de l'appareil. Débranchez toujours la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.
- Utilisez la machine que dans une pièce sèche.
- Rincez soigneusement le réservoir d'eau à l'eau douce avant la première utilisation. Nettoyez la machine uniquement à l'aide d'un chiffon humide.
- Il y a deux façons de remplir le réservoir d'eau : directement dans la machine, en utilisant par exemple une carafe, ou en retirant le réservoir d'eau.
- 1. Remplir sans enlever le réservoir :
- Soulevez le couvercle du réservoir d'eau.
- Remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche.
- La contenance maximale est de 0,6 litre.
- Remettez le couvercle du réservoir en place.
- 2. Remplir en levant le réservoir :
- Tenez la poignée à eau à l'angle d'inclinaison comme indiqué dans la direction pour retirer le réservoir de la machine.
- Remplissez le réservoir jusqu'à la marque "MAX" avec de l'eau fraîche (la contenance maximale est de 0,6 litre).
- Faites glisser lentement le réservoir d'eau sur sa base, lorsque la sortie du réservoir d'eau est insérée dans le réceptacle d'entrée, poussez fermement pour verrouiller le réservoir d'eau.



- Avant la première utilisation ou après de longues pauses (vacances par exemple), la machine doit être rinçée. Cette intervention rapide permet de rincer et de nettoyer à fond les circuits internes.
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
- Les voyants des boutons s'allument en permanence lorsque la machine est chauffée.
- Le temps de chauffage est d'environ 45 secondes.
- Appuyez sur la grande touche café, attendez que l'appareil ait terminé de rincer.
- Avant d'appuyer sur le bouton, assurez-vous que :
  - la poignée est fermée sans capsule à l'intérieur.
  - le réservoir d'eau est plein.
  - le réservoir d'eau est bien en place, sinon l'eau risque de fuir.
  - un grand bol (de 250 ml ou plus) est placé sous le distributeur.
- Ouvrez la poignée lorsque le processus de rinçage est terminé. Videz le récipient.

### ADAPTATEURS



Cette machine utilise plusieurs adaptateurs, voir ci-dessous pour plus d'informations :

- Capsules Nespresso
- Capsules Nespresso Dolce Gusto
- Dosettes de café E.S.E.

### UTILISATION

#### Capsules Nespresso®\*

- Ouvrez la poignée.
- Retirez le compartiment de préparation pour les capsulesNespresso®.
- Appuyez sur le couvercle du compartiment de préparation.
- Insérez une capsule dans le compartiment de préparation.
- Poussez le compartiment de préparation avec la capsule.
- Fermez la poignée.
- Placez une tasse sous le distributeur.
- Appuyez une seule fois sur la touche du café souhaité.
- Le bouton sélectionné clignote et la machine commence à préparer le café. Lorsque le processus de préparation est terminé, la distribution s'arrête automatiquement lorsque le temps de préparation par défaut est atteint : pour une petite tasse, 25 secondes et pour une grande tasse, 47 secondes. Ce temps de réglage par défaut peut être adapté en fonction des goûts personnels.
- Soulevez la poignée et sortez le compartiment de préparation pour injecter la capsule usagée dans le récipient.

Après avoir appuyé sur le bouton, le voyant du bouton souhaité clignote d'abord quelques secondes, puis la préparation démarre. Le processus de déclenchement est destiné à chauffer, c'est la procédure normale.

**Capsules Dolce-Gusto®\***

- Ouvrez la poignée.
- Retirez le compartiment de préparation pour les capsulesDolce-Gusto®.
- Insérez une capsule dans le compartiment de préparation.
- Poussez le compartiment de préparation avec la capsule.
- Fermez la poignée.
- Placez une tasse sous le distributeur.
- Appuyez une seule fois sur la touche du café souhaité.
- Le bouton sélectionné clignote et la machine commence à préparer le café. Lorsque le processus de préparation est terminé, la distribution s'arrête automatiquement lorsque le temps de préparation par défaut est atteint : pour une petite tasse, 25 secondes et pour une grande tasse, 47 secondes. Ce temps de réglage par défaut peut être adapté en fonction des goûts personnels.
- Soulevez la poignée et sortez le compartiment de préparation pour injecter la capsule usagée dans le récipient.

#### Dosettes de café E.S.E.

- Ouvrez la poignée.
- Retirez le compartiment de préparation.
- Placez l'adaptateur pour dosette de café E.S.E dans le compartiment de préparation.
- Insérez une dosette de café E.S.E. dans l'adaptateur.
- Insérez le compartiment de préparation dans la machine.
- Fermez la poignée.
- Placez une tasse sous le distributeur.
- Appuyez une seule fois sur la touche du café souhaité.
- Le bouton sélectionné clignote et la machine commence à préparer le café. Lorsque le processus de préparation est terminé, la distribution s'arrête automatiquement lorsque le temps de préparation par défaut est atteint : pour une petite tasse, 25 secondes et pour une grande tasse, 47 secondes. Ce temps de réglage par défaut peut être adapté en fonction des goûts personnels.
- Soulevez la poignée et sortez le compartiment de préparation pour injecter la dose usagée dans le récipient.

Après avoir appuyé sur le bouton, le voyant du bouton souhaité clignote d'abord quelques secondes, puis la préparation démarre. Le processus de déclenchement est destiné à chauffer, c'est la procédure normale.

#### Remarque : \* Marque de tierce partie non affiliée à Princess.

#### Fonction d'arrêt automatique

- La machine s'éteint automatiquement et passe en mode d'économie d'énergie lorsqu'elle ne fonctionne pas dans les 15 minutes. Appuyez sur l'un des boutons pour réactiver la machine.

#### Réglage du volume du café

La quantité de café peut être adaptée en réglant le temps de préparation par défaut en fonction des goûts personnels.

#### Réglage du volume de la petite tasse

- Placez la tasse sous la base à café.
- Appuyez sur le bouton de la petite tasse et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous obtenez le café désiré (Min : 15s, Max : 90s).

#### Réglage du volume de la grande tasse

- Placez la tasse sous la base à café.
- Appuyez sur le bouton de la grande tasse et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous obtenez le café désiré (Min : 15s, Max : 90s).

#### Configuration d'usine par défaut

- Appuyez sur le bouton de la grande tasse, insérez la fiche dans la prise. Le témoin lumineux des boutons clignote deux fois. La machine retrouve ses réglages par défaut.

#### DÉPANNAGE

- | PROBLÈME                      | CAUSE   | SOLUTION   |
|-------------------------------|---|--|
| Le café n'a pas été préparé.  | - Le réservoir d'eau est vide.  | - Remplissez le réservoir d'eau.   |
| Le café n'est pas assez chaud | - Les tasses / mugs sont froids.<br>- La machine est entièrement éteinte.<br>- Machine froide | - Préchauffez la tasse / le mug.<br>- Détarrez la machine.<br>- Préparez une tasse d'eau pour réchauffer le circuit. |
| Eau sur la table.             | - Le réservoir d'eau fuit.<br>- Le bac de collecte est plein d'eau.                           | - Vérifiez si la vanne du réservoir d'eau est bloquée.<br>- Videz le bac de collecte.                                |
| La poignée ne se ferme pas.   | - Le compartiment de préparation est mal placé.   | - Insérez le compartiment de préparation en bonne position.  |

#### ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En

recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

#### Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.

- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.

- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.

- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.

- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Vorsicht: Ein unsachgemäßer Umgang mit Elektrogeräten ist gefährlich und kann tödliche Folgen haben. Beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung, insbesondere folgende:

- Verbrühungsgefahr: Vorsicht vor heißem Wasser.

- Wichtig! Am Kapseladapter befindet sich eine scharfe Nadel. Halten Sie Hand und Finger von Teilen in der Nähe der Nadel fern, nachdem der Adapter entfernt wurde.

- Benutzen Sie die Maschine nicht mit leerem Wasserbehälter oder einem Wasserstand unter MINIMUM.

- Öffnen Sie den Griff nicht, wenn die Maschine aufbrüht.

- Vorsicht: Der Adapter kann nach dem Brühvorgang sehr heiß sein!

- Ziehen Sie stets den Netzstecker, bevor Sie die Maschine reinigen.

- Spülen Sie den Wasserbehälter vor der ersten Benutzung mit frischem Wasser aus. Reinigen Sie die Maschine nur mit einem trockenen Tuch. Es gibt zwei Möglichkeiten, den Wasserbehälter zu füllen: Direkt in der Maschine, z. B. mit einer Kanne, oder indem der Wasserbehälter entnommen wird.

- 1. Auffüllen ohne Behälterentnahme:

- Öffnen Sie den Wasserbehälterdeckel.

- Füllen Sie den Behälter mit frischem kaltem Wasser.

- Die maximal Füllmenge beträgt 0,6 l.

- Schließen Sie



## MULTI CAPSULE Coffee Machine 3-1

01249452.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRICIÓN DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SUČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin ser supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:

- Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Cientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos de tipo casa de huéspedes.
- Granjas.

- Los niños no pueden jugar con el aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.

### Limpieza y mantenimiento

- Nunca sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Desenchufe siempre la máquina y asegúrese de que se haya enfriado antes de limpiarla.
- Todas las piezas que no son eléctricas se pueden lavar en agua templada con jabón. Séquelas completamente antes de volverlas a utilizar. Estas piezas no se pueden lavar en el lavavajillas. No utilice nunca detergentes abrasivos.
- Descalcificación
  - El aparato tiene que descalcificarse todos los meses, de lo contrario el gusto del café no será bueno y la cal depositada en el interior de la máquina puede provocar daños permanentes e irreparables en la máquina.
  - Nunca limpie el aparato con vinagre. Provoca daños y hace que el café tenga mal sabor.
  - La garantía no cubre los daños provocados por no descalcificar el aparato o por realizar una descalcificación incorrecta.
  - Precaución: ¡Cuidado con el agua caliente!
- Recomendaciones: adquiera una solución descalcificadora disponible a nivel comercial (líquido descalcificador), dilúyala siguiendo las instrucciones del fabricante y vierta la mezcla en el depósito para el agua.
- Asegúrese de que no haya ninguna cápsula dentro de la máquina.
- Coloque un recipiente grande debajo del dispensador para recoger la dilución descalcificadora y los residuos de cal.
- Llene el depósito de agua con solución descalcificadora hasta el indicador de nivel máximo; asegúrese de que la solución está completamente disuelta.
- Pulse el botón para hacer una café largo (taza grande) para que el agua descalcificadora pase del mismo modo que lo haría para hacer un café. Repita este proceso varias veces hasta que el depósito se vacíe.
- Repita el proceso y llene otra vez el depósito con agua mezclada con solución descalcificadora.
- Repita el proceso con un depósito lleno de agua limpia (sin solución descalcificadora) para limpiar el circuito interno por completo.

### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Asa
- Botones
- Tapa del depósito de agua
- Depósito de agua
- Cestillo
- Otros
- Bandeja de goteo (extraíble)

### ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para su uso en exteriores.
- Precaución: La manipulación incorrecta de un equipo eléctrico es peligrosa y puede ser letal. Preste atención a las precauciones de seguridad de este manual, sobre todo a la siguiente:
- Peligro de escaldadura: Cuidado con el agua caliente.
- [Advertencia! En la parte superior del adaptador de cápsulas hay agujas afiladas. Una vez haya extraído del adaptador, no coloque la mano ni los dedos cerca de las agujas.
- No ponga la máquina en funcionamiento si el depósito de agua está vacío o por debajo del indicador de capacidad mínima.
- No abra el asa si el aparato está haciendo un café.
- [Cuidado! El adaptador puede estar muy caliente después de hacer un café.
- Antes de limpiar el aparato, desenchufelo siempre.
- Utilice el aparato únicamente en una habitación seca.
- Antes del primer uso, adore bien el depósito de agua con agua limpia. Limpie el aparato únicamente con un paño húmedo. El depósito de agua se puede llenar de dos formas: directamente en la máquina (por ejemplo, con un jarro) o extrayéndolo.

- 1. Cierre el asa y retire el cestillo para introducir la cápsula usada en el contenedor.

Tras pulsar un botón, su LED parpadeará durante unos segundos y, a continuación, comenzará la preparación del café. Se trata del procedimiento normal: el parpadeo indica que el aparato se está calentando.

Nota\*: Marca de un tercero no afiliada con Princess.

### Función de apagado automático

- La máquina se apagará automáticamente y entrará en el modo de ahorro energético cuando no se haya utilizado durante 15 minutos. Para volver a activar la máquina, presione cualquiera de sus botones.

### Ajuste del volumen de café

Para cambiar la cantidad de café, ajuste el tiempo de preparación predeterminado según sus gustos personales.

Ajuste del volumen de la taza pequeña:

1. Coloque la taza debajo de la boquilla.

2. Mantenga pulsado el botón de la taza pequeña hasta que consiga la cantidad de café deseada (mínimo 15 segundos y máximo 90 segundos).

Ajuste del volumen de una taza grande:

1. Coloque la taza debajo de la boquilla.

2. Mantenga pulsado el botón de la taza grande hasta que consiga la cantidad de café deseada (mínimo 15 segundos y máximo 90 segundos).

### Ajuste predeterminado

- Mantenga pulsado el botón de taza grande e introduzca el enchufe en la toma al mismo tiempo. La luz indicadora de los botones parpadeará dos veces. La máquina volverá a los ajustes predeterminados de fábrica.

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No se hace café.	- El depósito de agua está vacío.	- Llene el depósito de agua.
El café no está lo suficientemente caliente.	- La taza está fría. - Se han formado incrustaciones en la máquina. - La máquina está fría.	- Precaliente la taza. - Descalcifique el aparato. - Prepare una taza de agua para calentar el circuito.
Hay agua en la mesa.	- El depósito de agua tiene fugas. - La bandeja de goteo está llena de agua.	- Compruebe si la válvula del depósito de agua está obstruida. - Vacíe la bandeja de goteo.
El asa no cierra.	- El cestillo no está bien colocado.	- Introduzca el cestillo en la posición correcta.

### MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere traer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

**ADAPTADORES**

Esta máquina utiliza múltiples adaptadores. A continuación encontrará más información:  
 1: Cápsulas Nespresso  
 2: Cápsulas Dolce Gusto  
 3: Cápsulas de café E.S.E.

### USO

#### Cápsulas Nespresso®\*

- Abra el asa.
- Retire el cestillo para cápsulas Nespresso®\*.

Presione la tapa del cestillo.

Introduzca una cápsula en el cestillo.

Empuje el cestillo con la cápsula.

Cierre el asa.

Coloque una taza debajo del dispensador.

Presione el botón de café deseado solo una vez.

El botón seleccionado parpadeará y la máquina comenzará a hacer el café. Cuando el proceso de hacer el café haya terminado y se haya alcanzado el tiempo predeterminado, el equipo dejará de dosificar automáticamente. Los cafés cortos tardan 25 segundos en hacerse y los largos, 47 segundos. Puede ajustar estos tiempos según sus gustos personales.

Levante el asa y retire el cestillo para introducir la cápsula usada en el contenedor.

Tras pulsar un botón, su LED parpadeará durante unos segundos y, a continuación, comenzará la preparación del café. Se trata del procedimiento normal: el parpadeo indica que el aparato se está calentando.

Nota\*: Marca de un tercero no afiliada con Princess.

#### Cápsulas Dolce-Gusto®\*

Abra el asa.

Retire el cestillo para cápsulas Dolce-Gusto®\*.

Introduzca una cápsula en el cestillo.

Empuje el cestillo con la cápsula.

Cierre el asa.

Coloque una taza debajo del dispensador.

Presione el botón de café deseado solo una vez.

El botón seleccionado parpadeará y la máquina comenzará a hacer el café. Cuando el proceso de hacer el café haya terminado y se haya alcanzado el tiempo predeterminado, el equipo dejará de dosificar automáticamente. Los cafés cortos tardan 25 segundos en hacerse y los largos, 47 segundos. Puede ajustar estos tiempos según sus gustos personales.

Levante el asa y retire el cestillo para introducir la cápsula usada en el contenedor.

Tras pulsar un botón, su LED parpadeará durante unos segundos y, a continuación, comenzará la preparación del café. Se trata del procedimiento normal: el parpadeo indica que el aparato se está calentando.

Nota\*: Marca de un tercero no afiliada con Princess.

#### Cápsulas de café E.S.E.\*

Abra el asa.

Retire el cestillo.

Coloque el adaptador para cápsulas de café E.S.E. en el cestillo.

Introduzca una cápsula de café E.S.E. en el adaptador.

Introduzca el cestillo en la máquina.

Coloque una taza debajo del dispensador.

Presione el botón de café deseado solo una vez.

El botón seleccionado parpadeará y la máquina comenzará a hacer el café. Cuando el proceso de hacer el café haya terminado y se haya alcanzado el tiempo predeterminado, el equipo dejará de dosificar automáticamente. Los cafés cortos tardan 25 segundos en hacerse y los largos, 47 segundos. Puede ajustar estos tiempos según sus gustos personales.

Levante el asa y retire el cestillo para introducir la cápsula usada en el contenedor.

Tras pulsar un botón, su LED parpadeará durante unos segundos y, a continuación, comenzará la preparación del café. Se trata del procedimiento normal: el parpadeo indica que el aparato se está calentando.

Nota\*: Marca de un tercero no afiliada con Princess.

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Este aparelho não pode ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças.

### Limpeza e manutenção

- Nunca mergulhe o fio, a ficha ou o próprio aparelho em água ou outros líquidos.
- Desligue sempre a máquina e certifique-se de que arrefece antes de limpá-la.
- Todas as peças que não sejam elétricas podem ser lavadas com água quente e sabão. Seque completamente antes de as voltar a utilizar. Estas peças não devem ser lavadas na máquina de lavar loiça. Nunca utilize detergentes abrasivos.

### Descalcificación

- O aparelho tem de ser descalcificado todos os meses, caso contrário o sabor do café deteriorar-se-á e o calcário depositado no interior da máquina poderá causar danos permanentes e irreparáveis na máquina.

- Nunca limpe a máquina com vinagre. Este provoca danos e dá mau sabor ao café.
- Os danos resultantes da desincrustação incorrecta ou da não descalcificação da máquina não estão cobertos pela garantia.

### Atenção: cuidado com a água quente!

- Recomendações: adquira uma solução descalcificante disponível no mercado (líquido descalcificador), diluído de acordo com as instruções do fabricante; deite a mistura no depósito de água.

- Certifique-se de que não existem cápsulas dentro da máquina.

- Coloque uma taça grande sob o dispensador para recolher os resíduos de descalcificação diluídos.

- Encha o depósito de água até ao nível máximo com água misturada com a solução descalcificante tendo o cuidado de garantir que a solução está totalmente diluída.

- Prima o botão do café longo (café cheio) para fazer correr a água descalcificante como se preparamasse o seu café normal; repita várias vezes para drenar completamente o depósito de água.

- Repita o processo e faça correr mais um depósito completo de água misturada com solução descalcificante.

- Repita o processo para enxaguar o circuito interno com um depósito de água limpia (sem a solução descalcificante) para limpar completamente o circuito interno.

### DESCRIPÇÃO DAS PEÇAS

- Pega
- Botões
- Tampa do depósito da água
- Depósito de água
- Suporte das cápsulas
- Tampa da bandeja coletora
- Bandeja coletora (amovível)

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície

O café não está suficientemente quente.	- As chávenas / canecas estão frias. - Acumulação de calcário na máquina. - Máquina fria.	- Prá-aqueça a chávena/caneca. - Descalcifique. - Faça um café sem cápsula ou pastilha para aquecer o circuito.
Água na mesa.	- O depósito de água verte água. - A bandeja coletora está cheia de água.	- Verifique se a válvula do depósito de água está presa. - Esvazie a bandeja coletora.
A pega não fecha.	- O suporte das cápsulas não está corretamente colocado.	- Insira o suporte das cápsulas na posição correta.

#### AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

**Assistência**  
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)!

## IT Istruzioni per l'uso

### SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
  - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
  - Più i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
  - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
  - Fattorie.

### I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

### Pulizia e manutenzione

- Non immergere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Scollegare sempre la macchina e verificare che sia raffreddata prima di pulirla.
- Tutte le parti non elettriche possono essere lavate in acqua e sapone. Asciugare accuratamente prima dell'uso. Queste parti non sono a prova di lavastoviglie. Non utilizzare mai detergenti abrasivi.

**Decalcificação**  
È necessário decalcificar l'apparecchio ogni mese, altrimenti il gusto del caffè risulterà cattivo e i depositi di calcare nella macchina possono causare danni permanenti e irreparabili alla macchina stessa.

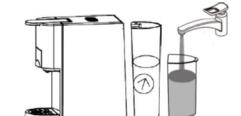
- Non pulire mai la macchina con l'aceto. L'aceto danneggia alla macchina e rovina il sapore del caffè.
- La garanzia non copre i danni causati da una decalcificazione scorretta o dalla mancata decalcificazione.
- Attenzione: temperatura dell'acqua elevata!
- Raccomandazioni: acquistare una soluzione decalcificante (liquido decalcificante), diluita secondo le istruzioni del produttore; versare la soluzione nel serbatoio dell'acqua.
- Controllare che non ci siano capsule all'interno della macchina.
- Posizionare una ciotola grande sotto l'erogatore per raccogliere la soluzione decalcificante diluita e i residui di calcare.
- Riempire il serbatoio d'acqua fino al livello massimo miscelata con la soluzione decalcificante, assicurarsi che la soluzione sia dissolta completamente.
- Premere il pulsante caffè lungo (tazza grande) per erogare l'acqua di decalcificazione come si fa normalmente per il caffè, ripetere più volte per svuotare il serbatoio.
- Ripetere il processo riempiendo nuovamente il serbatoio di acqua e soluzione decalcificante.
- Completare il processo di lavaggio del circuito interno con un serbatoio di acqua fresca (senza la soluzione decalcificante) per pulire completamente il circuito interno.

### DESCRIZIONE DELLE PARTI

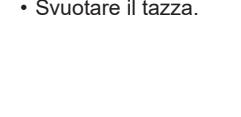
- Maniglia
- Pulsanti
- Coperchio del serbatoio dell'acqua
- Serbatoio dell'acqua
- Cassetto erogatore
- Coperchio del vassolo raccogli-gocce
- Vassolo raccogli-gocce (rimovibile)

### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

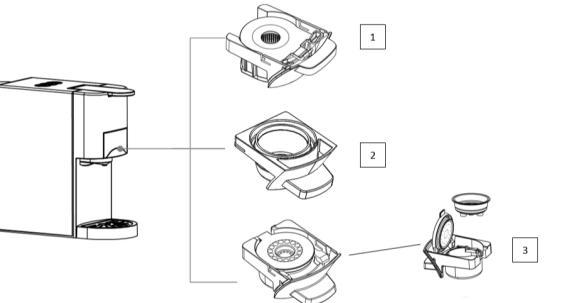
- Estrazione apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Attenzione: L'uso improprio di apparecchiature elettriche è pericoloso e può essere letale. Si prega di prestare attenzione alle precauzioni di sicurezza in questo manuale, in particolare le seguenti:
- Pericolo di ustioni: prestare attenzione alla temperatura dell'acqua elevata.
- Avvertenza! Nella parte superiore dell'adattatore per capsule è alleggiato un ago appuntito. Non avvicinare la mano o il dito a nessuna parte prossima all'ago dopo aver rimosso l'adattatore.
- Non utilizzare la macchina con il serbatoio dell'acqua vuoto o con l'acqua al di sotto del livello MINIMO.
- Non aprire la maniglia durante l'erogazione.
- Attenzione, l'adattatore può essere molto caldo dopo l'erogazione.
- Estrarre sempre la spina di alimentazione prima di pulire la macchina.
- Utilizzare la macchina solo in ambienti asciutti.
- Sciacciare accuratamente il serbatoio dell'acqua con acqua fresca prima di usarlo per la prima volta. Pulire la macchina con un panno umido.
- Il serbatoio dell'acqua può essere riempito in due modi: direttamente nella macchina, usando ad esempio una brocca, o estraendolo dalla macchina.
- Riempimento senza estrarre il serbatoio:
  - Alzare il coperchio del serbatoio dell'acqua.
  - Riempire il serbatoio con acqua fredda.
  - Riapplicare il coperchio del serbatoio.
- Riempimento estraendo il serbatoio dell'acqua.
- Inclinare il serbatoio dell'acqua come mostrato per estrarlo dalla macchina.
- Riempire il serbatoio fino al riferimento "MAX" con acqua fredda (la capacità massima è di 0,6 litri).
- Inserire lentamente il serbatoio dell'acqua sulla base, quando l'uscita del serbatoio dell'acqua è inserita nel rispettivo ricettacolo, premerlo con decisione per fissarlo in posizione corretta.



- Prima di usare la macchina per la prima volta o dopo lunghe pause (ad esempio, le vacanze), lavarla accuratamente. Questa breve procedura consente di lavare e pulire a fondo i tubi interni.
- Premere l'interruttore di accensione/spegnimento.
- Le luci dei pulsanti rimangono accese fisse ad indicare che la macchina è in temperatura.
- Il tempo di riscaldamento è di circa 45 secondi.
- Premere il pulsante caffè lungo, attendere che l'apparecchio completi il risciacquo.
- Prima di premere il pulsante, assicurarsi che:
  - la maniglia sia chiusa senza una capsula all'interno;
  - il serbatoio dell'acqua sia pieno;
  - il serbatoio dell'acqua sia correttamente inserito, per evitare che l'acqua fuoriesca;
  - sotto l'erogatore sia presente una ciotola grande (250 ml o più).
- Quando il processo di lavaggio è terminato, aprire la maniglia.



### ADATTATORI



Questa macchina usa adattatori multipli, descritti di seguito:  
1: Capsule Nespresso  
2: Capsule Dolce Gusto  
3: Cialde per caffè E.S.E

### USO

#### Capsula Nespresso®\*

- Aprire la maniglia.
- Estrarre il cassetto erogatore per capsule Nespresso®.
- Premere il coperchio del cassetto erogatore.
- Inserire una capsula nel cassetto erogatore.
- Spingere l'intero cassetto erogatore con la capsula.
- Chiudere la maniglia.
- Mettere una tazza sotto l'erogatore.
- Premere una sola volta il pulsante del caffè desiderato.
- Il pulsante selezionato lampeggia e la macchina avvia l'erogazione. L'erogazione si ferma automaticamente al termine del tempo di erogazione predefinito, 25 secondi per la tazza piccola, 47 secondi per la tazza grande. La durata di erogazione può essere regolata in base ai gusti personali.
- Sollevare la maniglia ed estrarre il cassetto per far cadere la capsula usata nel contenitore.
- Dopo averlo premuto, il pulsante lampeggia per qualche secondo prima dell'erogazione. Questa è la normale fase di riscaldamento.

#### Cialde per caffè E.S.E

- Aprire la maniglia.
- Estrarre il cassetto erogatore.
- Posizionare l'adattatore per cialde di caffè E.S.E nel cassetto erogatore.
- Spingere il cassetto erogatore per reinserirlo nella macchina.
- Chiudere la maniglia.
- Mettere una tazza sotto l'erogatore.
- Premere una sola volta il pulsante del caffè desiderato.
- Il pulsante selezionato lampeggia e la macchina avvia l'erogazione. L'erogazione si ferma automaticamente al termine del tempo di erogazione predefinito, 25 secondi per la tazza piccola, 47 secondi per la tazza grande. La durata di erogazione può essere regolata in base ai gusti personali.
- Sollevare la maniglia ed estrarre il cassetto per far cadere la cialda usata nel contenitore.
- Dopo averlo premuto, il pulsante lampeggia per qualche secondo prima dell'erogazione. Questa è la normale fase di riscaldamento.

#### Funzione di spegnimento automatico

- La macchina si spegne automaticamente e entra in modalità di risparmio energetico dopo 15 minuti di inattività. Premere uno qualsiasi dei pulsanti per riattivare la macchina.
- Impostazione della quantità di caffè erogato
- La quantità di caffè può essere modificata regolando il tempo di erogazione predefinito in base ai propri gusti personali.
- Impostazione della quantità per una tazza:
- Mettere la tazza sotto il beccuccio di erogazione del caffè.
- Tenere premuto il pulsante tazza piccola fino a riempirla della quantità di caffè desiderato (Min: 15 s, Max: 90 s).
- Mettere la tazza sotto il beccuccio di erogazione del caffè.
- Tenere premuto il pulsante tazza grande fino a riempirla della quantità di caffè desiderato (Min: 15 s, Max: 90 s).

#### Impostazioni di fabbrica

- Premere il pulsante tazza grande e inserire la spina nella presa. Le spie dei pulsanti si lampeggiano due volte. Ora la macchina è tornata alle impostazioni definite di fabbrica.
- Rengör och underhåll
- Sänk aldrig ner sladden, kontakten eller själva apparaten i vatten eller andra vätskor.
- Koppla aldrig ur maskinen och se till att den kylts ned innan rengöring.
- Alla icke-elektriska delar kan diskas i varmt diskvattnet. Torka noggrant innan användning. Dessa delar är inte diskmaskintåliga. Använd aldrig slipande rengöringsmedel.

#### Avkalkning

- Apparaten måste avkalkas varje månad, annars kommer kaffet att smaka dåligt och kalkavläggarna inne i maskinen kan leda till permanenta och irreparabla skador på maskinen.
- Alla icke-elektriska delar kan diskas i varmt diskvattnet. Torka noggrant innan användning. Dessa delar är inte diskmaskintåliga. Använd aldrig slipande rengöringsmedel.
- Rengör aldrig apparaten med ättika. Det orsakar skador och leder till att kaffet smakar illa.
- Skador till följd av felaktig avkalkning eller att du inte har kalkat av apparaten omfattas inte av garantin.
- Varning: Var försiktig med hett vatten!
- Rekommandationer: Köp avkalkningsmedel som finns tillgängligt i handeln, späť ut det enligt tillverkarens instruktioner, håll i vattentanken.
- Kontrollera att det inte finns någon kapsel i maskinen.
- Placerar en stor skål under kranen för att samla upp den utspäddå avkalkningsvätskan och kalkresterna.
- Fyll vattentanken med vatten blandat med avkalkningsmedel, se till att blandningen har lösts upp ordentligt.
- Tryck på lungoknappen (stor kopp) för att köra avkalkningslösningen på samma sätt som du brygger kaffe, upprepa flera gånger tills hela vattentanken har tömts.
- Upprepa processen med en till vattentank med avkalkningslösning.
- Upprepa processen för att skölja den invändiga ledningen med rent vatten (utan avkalkningsmedel) och göra rent den helt och hållet.

#### RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il caffè non viene erogato.	- Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	- Riempire il serbatoio dell'acqua.
Il caffè non è abbastanza caldo.	- Le tazzine/tazze sono fredde. - Accumulo di calore nella macchina. - Erogare una tazza d'acqua per riscaldare il circuito.	- Pre-riscaldare le tazzine/tazze. - Decalcificare la macchina. - Mettere una tazza d'acqua per riscaldare il circuito.
Acqua sul piano di lavoro.	- Il serbatoio dell'acqua perde. - La vaschetta raccogli-gocce è piena d'acqua.	- Controllare se la valvola del serbatoio dell'acqua è incrinata. - Vuotare la vaschetta raccogli-gocce.
La maniglia non può chiudersi.	- Il cassetto erogatore non è posizionato correttamente.	- Spingere il cassetto erogatore per posizionarlo correttamente.

#### AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzione e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

#### BESKRIVNING AV DELAR

- Handtag
- Knapp

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)!

## SV Instruktionshandbok

### SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obekvämt när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.

Varning: Felaktig hantering av elektrisk utrustning innebär risker och kan leda till dödsfall. Var uppmärksam på säkerhetsanvisningarna i den här handboken, i synnerhet följande:

- Risk för skallning: Var försiktig med hett vatten!
- Varning! Det sätter en vass närl i kapseldaptern. Se till att dina händer eller fingrarna inte kommer i närområdet när kapseln tas bort.

Varvärme: Om kapseln är varm efter bryggningen.

Använd enbart apparaten i torrt miljö.

Återvinningsmöjlighet: Minimivän.

Öppna inte handtaget när apparaten är igång.

Var försiktig! Adaptrorn kan vara mycket varm efter bryggningen.

Dra aldrig ut nätkontakten innan ren görapparat.

Anv



## MULTI CAPSULE Coffee Machine 3-1

01249452.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRICIÓN DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



### Czyszczenie i konserwacja

- Nie należy nigdy zanurzać kabla zasilającego, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie bądź innym płynie.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania i odstawić do ostygnięcia.
- Wszelkie części nieelektryczne mogą być myte w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu. Przed kolejnym użyciem urządzenie należy dokładnie osuszyć. Części te nie mogą być myte w zmywarce do naczyń. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Odkamienianie
  - Co miesiąc urządzenie musi być odkamieniane. W innym przypadku smak kawy ulegnie pogorszeniu, a kamień znajdujący się we wnętrzu komponentów urządzenia może spowodować jego trwałe i niemożliwe do usunięcia uszkodzenie.
  - Nigdy nie czyszcz urządzenie octem. Spowoduje to uszkodzenie urządzenia i zepsuje smak kawy.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowe odkamienianie lub zaniechanie odkamieniania.
- Przestroga: uważaj na gorącą wodę!
- Zalecenia: kup dostępny w handlu roztwór do odkamieniania (pływ odkamieniaczący), rozcieńcz go zgodnie z instrukcjami producenta, wiej mieszanię do zbiornika na wodę.
- Upewnij się, że w ekspresie nie ma kapsułki.
- Ustaw dużą miskę pod nalewakiem, aby zebrać roztwór odkamieniacza i pozostałości kamienia.
- Napełnij zbiornik wodą z roztworem odkamieniającym do maksymalnego oznaczonego poziomu. Upewnij się, że roztwór jest całkowicie rozpuszczony i rozmieszany.
- Naciśnij przycisk dużej kawy tak, jak przy normalnym parzeniu kawy, aby przepłukać ekspres wodą z odkamieniaczem. Powtóż kilka razy, aby opróżnić zbiornik na wodę.
- Powtórz proces, napełniając zbiornik kolejną porcją wody z odkamieniaczem.
- Jeszcze raz powtórz proces, tym razem przy użyciu czystej wody (bez odkamieniacza), aby przepłukać wewnętrzne przewody i dokładnie je wyczyszczyć.

### OPIS CZĘŚCI

- Rączka
- Przyciski
- Pokrywa zbiornika na wodę
- Zbiornik na wodę
- Koszyczek do parzenia
- Pokrywa tacy oczekowej
- Taca oczekowa (wyjmowana)

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIMEM

Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudelka. Z urządzenia należy usunąć naklejkę, folię ochronną lub elementy plastikowe. Urządzenie należy umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić mu 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przeznaczone do montażu w szafce lub do użycowania na wolnym powietrzu.

Przestroga: Nieprawidłowe postępowanie ze sprzetem elektrycznym jest niebezpieczne i może skutkować śmiertią. Należy zwrócić uwagę na środki ostrożności wymienione w instrukcji, szczególnie na następujące kwestie:

\* Niebezpieczenstwo oparzenia: uważaj na gorącą wodę.

\* Ostrzeżenie! Nad adapterem kapsułek znajdują się ostrza igły. Nie wkładaj rąk ani palców w pobliże igły po wyjęciu adaptera.

\* Nie włącz ekspresu, jeśli zbiornik na wodę jest pusty lub wody jest mniej niż wskazany poziom MINIMUM.

\* Nie otwieraj rączki w trakcie parzenia kawy.

\* Ostrzeżenie: po zaparzeniu adapter może być bardzo gorący!

\* Przed czyszczeniem ekspresu zawsze wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

\* Używanie ekspresu wyłącznie w suchym pomieszczeniu.

\* Przed pierwszym użyciem dokładnie wyczyść zbiornik na wodę czystą wodą. Ekspres czyszczy wyłącznie wilgotną szmatką.

Zbiornik na wodę można napełnić na dwie sposoby: wlać wodę bezpośrednio do ekspresu, np. z dzbanka, lub wyciągnąć zbiornik na wodę.

1. Napełnianie bez wyciągania zbiornika:

- Podnieś pokrywę zbiornika na wodę.

- Napełnij zbiornik zimną czystą wodą.

- Maksymalna pojemność wynosi 0,6 l.

- Zamknij pokrywę zbiornika.

2. Napełnianie po wyciągnięciu zbiornika na wodę:

- Zlap za zbiornik i odrzuć go, jak pokazano, aby wyjąć zbiornik z ekspresu.

- Napełnij zbiornik do oznaczenia „MAX” zimną czystą wodą (maksymalna pojemność to 0,6 l).

- Powoli wsun zbiornik do podstawy zbiornika, gdy wylot zbiornika znajdzie się w otworze wlotowym, mocno docisnij, aby zablokować zbiornik w miejscu.

Przed pierwszym użyciem i po długich przerwach (np. po wakacjach) ekspres trzeba przepłukać. Podczas tej krótkiej procedury wewnętrzne przewody są plukane i czyszczone.

Naciśnij przycisk w/w/wy.

Gdy ekspres się nagrzej, kontrolki przycisków zapalają się światłem stałym.

Nagrzewanie trwa ok. 45 s.

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT  
[WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-Spareparts](http://WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-Spareparts)

FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

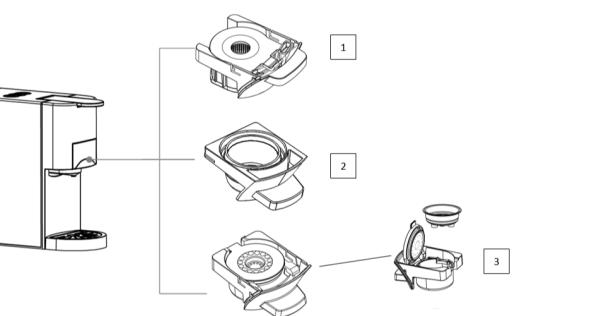


© Princess 2022 | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands | [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

### Czyszczenie i konserwacja

- Naciśnij przycisk dużej kawy, poczekaj, aż urządzenie skończy przepłukanie.
- Przed naciśnięciem przycisku upewnij się, że:
  - rączka jest zamknięta, a wewnętrznie nie ma kapsułki.
  - zbiornik na wodę jest pełny.
  - zbiornik na wodę jest prawidłowo włożony, w przeciwnym razie z ekspresu może wyciekać woda.
  - pod nalewakiem umieszczono dużą miskę (250 ml lub większą).
- Otwórz rączkę po zakończeniu plukania.
- Opróżnij zbiornik.

### ADAPTERY



W ekspresie zastosowano adaptery do różnych rodzajów kaw, patrz poniżej:

- Kapsułki Nespresso
- Kapsułki Dolce Gusto
- Saszetki z kawą E.S.E.

### UŻYTOKANIE

#### Kapsułka Nespresso®\*

- Otwórz rączkę
- Wyciągnij koszyczek do parzenia kapsułek Nespresso®.

Naciśnij pokrywkę koszyczka do parzenia.

Włożyć kapsułkę do koszyczka do parzenia.

Wsun do ekspresu koszyczek do parzenia z kapsułką.

Zamknij rączkę.

Postaw filiżankę pod nalewakiem.

Naciśnij jeden raz przycisk żądanej kawy.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

Podnieś rączkę i wyciągnij koszyczek do parzenia, aby wyrzucić zużytą kapsułkę do pojemnika.

Wybrany przycisk zacznie migać, ekspres zacznie parzyć kawę. Gdy skończy, nalewanie automatycznie się zatrzyma po upływie domyślnego czasu parzenia, np. po 25 s dla malej filiżanki, po 47 s dla dużej filiżanki. Domyślny czas parzenia można ustawić zależnie od własnych preferencji.

**Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:**

- v kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriach a v iných profesionálnych priestoroch.
- Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
- V turistických ubytovniach.
- Na farmáciach.

**Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.**

- Tento spotrebič nesmú používať deti. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mädsich ako 8 rokov.

**Čistenie a údržba**

- Kábel, zástrčku ani spotrebič sám nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny.
- Pred čistením spotrebič vždy vytiahnite zo zásuvky a nechajte vychladnúť.
- Všetky neelektrické diely je možné umývať v horúcej vode s čistiacim prostriedkom. Pred opakovaným použitím nechajte vysušiť. Tieto súčasti nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu. Nikdy nepoužívajte drsné čistiace prostriedky.

**Odvápnovanie**

- Spotrebič je treba zbavovať vodného kameňa každý mesiac. V opačnom prípade sa zhorší kvalita kávy a vodný kameň usadený v spotrebiči môže spôsobiť trváce a neopráviteľné poškodenie spotrebiča.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte ocot. Spôsobil by jeho poškodenie a zhorší chuť kávy.

- Na poškodenie spôsobené nesprávnym alebo žiadnym odvápnovaním sa nevzťahuje záruka.
- Upozornenie: Dávajte si pozor na horúcu vodu!

- Odporúčania: Zakúpte si komerčne dostupný prípravok (roztok) na odvápnovanie. Zriedte ho podľa pokynov výrobcu a vylejte do zásobníka na vodu.
- V zariadení nesmie byť vložená kapsula.
- Pod dávkovač položte veľkú misu na zachytávanie zriedeneho odvápnovaného prostriedku a zvyškov vodného kameňa.

- Zásobník na vodu napľňte vodou zmiešanou s prípravkom na odvápnovanie po značku maximálnej úrovne. Dbajte na to, aby bol prípravok úplne rozpustený.
- Slačením tlačidla veľkej šálky kávy spustite dávkovanie vody na odvápnenie alebo pri normálnej príprave kávy. Postup zopakujte niekoľkokrát dovedy, kým neminiete celý zásobník na vodu.

- Zopakujte celý proces s ďalším zásobníkom s vodou zmiešanou s prípravkom na odvápnenie.
- Interný okruh úplne prepláchnite zopakovaním celého postupu, tentokrát však iba čistou vodou (bez prípravku na odvápnenie).

**PORÍK KOMPONENTOV**

1. Rukoväť
2. Tlačidlo
3. Kávová zásobník na vodu
4. Zástrčka na vodu
5. Naparovač
6. Kryt misky na odvápnovanie
7. Miska na odvápnovanie (odoberateľná)

**PRED PRÝMÝM POUŽITIYM**

- Vyberte prístroj a príslušenstvo zo skatule. Z pristroja odstraňte náleky, ochrannú fóliu alebo gelat.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbejte na to, aby okolo zariadenia ostala volný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.

Upozornenie: Neprávne manipulácia s elektrickým zariadením je nebezpečná a môže viest k smrteniu. Venujte pozornosť najmä nasledujúcim bezpečnostným upozorneniam uvádzaným v tomto návode na obsluhu:

• Nebezpečnosť obarenia: Dávajte si pozor na horúcu vodu.

• Výstraha! V hornej časti adaptéra na kapsule sa nachádza ostrá hrana. Po vylahnutí adaptéra ruku ani prsty do blízkosti ihly.

• Zariadenie používajte, ak je zásobník na vodu prázdný alebo ak hadina vody poklesla pod úroveň MINIMUM.

• Keď zariadenie začalo s procesom prípravy kávy, neotvárajte rukoväť.

• Dávajte pozor, adaptér môže byť po príprave kávy veľmi horúčej.

• Pred čistením zariadenia vždy vylahnite napájací kábel z elektrickej zásuvky.

• Zariadenie používajte iba v suchej miestnosti.

• Pred prvým použitím zásobník na vodu dôkladne opláchnite čistou vodou. Zariadenie čistite vyhradne ihlou handričkou.

Zásobník na vodu možno plniť vodou súpravou: priamo v zariadení, napríklad pomocou kanvice, alebo vylahnutím zásobníka na vodu.

1. Plňenie bez vylahnutia zásobníka.

– Zvlhčte kryt zásobníka na vodu.

– Do zásobníka na vodu nalejte čerstvú vodu.

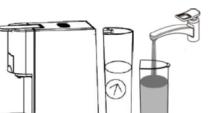
– Maximálna kapacita zásobníka je 0,6 litra.

2. Plňenie vylahnutia zásobníka na vodu:

– Rukoväť zásobníka na vodu uchopte pod uhlopodolbou obrázkou a zásobník na vodu vylahnite zo zariadenia.

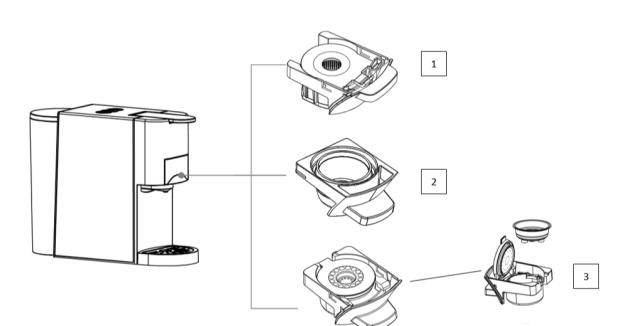
– Zásobník na vodu napláňte čerstvou studenou vodou po značku „MAX“ (maximálna kapacita je 0,6 litra).

Zásobník na vodu ponášajte na základu zásobníka na vodu. Keď je vývod zásobníka pripojený k vstupnej koncovke, zásobník na vodu zablokujte pevným prítačením.



- Pred prvým použitím alebo po dlhej dobe bez prevádzky (napr. po dovolenke) treba zariadenie prepláchnut'. Tenko krátky proces služi na dôkladné vypláchnutie a vycistenie interných potrubí.
- Ked sa zariadenie začne, kontrolky na tlačidlách zostanú natrvalo svietiť.
- Zahrievanie tráv približne 45 sekúnd.
- Slačte tlačidlo na prípravu veľkej kávy a počkajte, kým sa zariadenie úplne neprepláchnie.
- Pred sláčením tlačidla skontrolujte nasledujúce:
  - rukoväť je zatvorená bez vloženej kapsuly,
  - zásobník na vodu je plný,
  - zásobník na vodu je dokladne vložený na svojom mieste, inak by mohlo dôjsť k úniku vody,
  - pod dávkovačom je položená veľká miska (s objemom 250 ml alebo viac).
- Po dokončení procesu preplachovania otvorite rukoväť.
- Vylejte šálku.

**ADAPTERY**



Toto zariadenie používa viaceré adaptérov. Ďalšie informácie sú uvedené nižšie:

1: Kapsuly do kávovarov typu Nespresso

2: Kapsuly do kávovarov typu Dolce Gusto

3: Kávové vankúšiky E.S.E.

**POUŽIVANIE**

**Kapsula typu Nespresso®\***

- Otvorte rukoväť.
- Vylahnite naparovač na kapsulu typu Nespresso®\*.
- Slačte viečko krytu naparovača.
- Do naparovača vložte kapsulu.
- Nasuňte naparovač s kapsulou.
- Zatvorite rukoväť.
- Pod dávkovač položte šálku.

- Jeden raz stlačte tlačidlo požadovanej kávy.
- Vybrané tlačidlo bude blikať a zariadenie začne prípravovať kávu. Po skončení prípravy sa dávkovanie automaticky zastavi po dosiahnutí predvoleného času prípravy kávy – 25 sekúnd v prípade malej šálky a 47 sekúnd v prípade veľkej. Tenko predvoleny čas si môžete upraviť podľa svojich požiadaviek.

- Zdvíhnite rukoväť a vylahnutím naparovača vyuholte použitú kapsulu do zásobníka.
- Po sláčení tlačidla bude LED kontrolka príslušného tlačidla najskôr niekoľko sekund blikáť a následne sa začne s prípravou kávy. Počas blikania prebieha ohrev, ktorý je normálou súčasťou procesu.

**Kapsula typu Dolce Gusto®\***

- Otvorte rukoväť.
- Vylahnite naparovač na kapsulu typu Dolce Gusto®\*.
- Do naparovača vložte kapsulu.
- Nasuňte naparovač s kapsulou.
- Zatvorite rukoväť.
- Pod dávkovač položte šálku.

- Jeden raz stlačte tlačidlo požadovanej kávy.
- Vybrané tlačidlo bude blikať a zariadenie začne prípravovať kávu. Po skončení prípravy sa dávkovanie automaticky zastavi po dosiahnutí predvoleného času prípravy kávy – 25 sekúnd v prípade malej šálky a 47 sekúnd v prípade veľkej. Tenko predvoleny čas si môžete upraviť podľa svojich požiadaviek.

- Zdvíhnite rukoväť a vylahnutím naparovača vyuholte použitú kapsulu do zásobníka.
- Po sláčení tlačidla bude LED kontrolka príslušného tlačidla najskôr niekoľko sekund blikáť a následne sa začne s prípravou kávy. Počas blikania prebieha ohrev, ktorý je normálou súčasťou procesu.

**Kávové vankúšiky E.S.E.**

- Otvorte rukoväť.
- Vylahnite naparovač.
- Adaptér kávových vankúšikov E.S.E. vložte do naparovača.
- Kávové vankúšiky E.S.E. vložte do adaptéra.
- Naparovač vložte do zariadenia.
- Zatvorite rukoväť.
- Pod dávkovač položte šálku.

- Jeden raz stlačte tlačidlo požadovanej kávy.
- Vybrané tlačidlo bude blikať a zariadenie začne prípravovať kávu. Po skončení prípravy sa dávkovanie automaticky zastavi po dosiahnutí predvoleného času prípravy kávy – 25 sekúnd v prípade malej šálky a 47 sekúnd v prípade veľkej. Tenko predvoleny čas si môžete upraviť podľa svojich požiadaviek.

- Zdvíhnite rukoväť a vylahnutím naparovača vyuholte použitú vankúšik do zásobníka.
- Po sláčení tlačidla bude LED kontrolka príslušného tlačidla najskôr niekoľko sekund blikáť a následne sa začne s prípravou kávy. Počas blikania prebieha ohrev, ktorý je normálou súčasťou procesu.

**Poznámka:** \* Značka tretej strany nespolupracuje so spoločnosťou Princess.

**Funkcia automatického vypnutia**

Ak zariadenie nebudete používať 15 minút neprepláchnut', automaticky sa vypne a prejde do režimu úspory energie. Zariadenie znova aktivuje sláčením tlačidla.

**Nastavenie objemu kávy**

Množstvo kávy môžete zmeniť úpravou predvolenej doby prípravy kávy podľa svojich požiadaviek.

**Nastavenie objemu pre malé šálky:**

Podľa zadania nebudete 15 minút obsluhovať, automaticky sa vypne a prejde do režimu úspory energie. Zariadenie znova aktivuje sláčením tlačidla.

**Obnovenie predvolenej nastavenia**

Slačte tlačidlo veľkej šálky a zariadenie pripojte do zásuvky. Kontrolky tlačidiel dykárik vylábkujú.

Zariadenie obnoví predvolené výrobné nastavenia.

**RIEŠENIE PROBLÉMOV**

**PROBLÉM** | **PRIČINA** | **RIEŠENIE**

Neprípravia sa žiadna káva.	– Zásobník na vodu je prázdny.	– Napište zásobník na vodu.
Káva nie je dostatočne horúca.	– Šálky/hrnčeky sú studené. – V zariadení sa nahromadili usadeniny. – Studené zariadenie.	– Šálku/hrnček najprv zohrejte. – Zaradte odvádzací ventil na zásobníku na vodu. – Skontrolujte, či sa nezasekol ventil na zásobníku na vodu.
Voda na stole.	– Zásobník na vodu je plný. – Miska na odvádzací ventil je plná vody.	– Skontrolujte, či sa nezasekol ventil na zásobníku na vodu. – Vylejte misku na odvádzací ventil.
Rukoväť sa nedá zatvoriť.	– Naparovacia nie je dobre vložený.	– Naparovacia zatlačte do správnej polohy.

**ŽIVOTNÉ PROSTREĐIE**

Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recykláčom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou miernou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberených miestach vám poskytnie úrad.

**ADAPTERY**  
Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)!

prosúšte. Эти детали нельзя мыть в посудомоечной машине. Не используйте абразивные моющие средства.

**Удаление накипи**

- Удаление накипи следует выполнять раз в месяц, иначе испортится вкус кофе, а скопившаяся в машине накипь может привести к необратимой поломке машины.
- Запрещено использовать уксус для чистки кофемашины. Это приведет к повреждению устройства и ухудшит вкус кофе.
- Гарантия не распространяется на повреждения из-за неп